

⑤ Das Gerät kann bei ungünstigen Netzverhältnissen zu vorübergehenden Spannungsabsenkungen führen. Ist die Netzimpedanz  $Z$  am Anschlusspunkt zum öffentlichen Netz größer als  $0,337 \Omega$  können weitere Maßnahmen erforderlich sein bevor das Gerät an diesem Anschluss bestimmungsgemäß betrieben werden kann. Wenn nötig kann die Impedanz beim örtlichen Energieversorgungsunternehmen erfragt werden.

⑥ Given unfavorable conditions in the power supply the equipment may cause the voltage to drop temporarily. If the supply impedance " $Z$ " at the connection point to the public power supply exceeds  $0,337 \Omega$  it may be necessary to take further measures before the equipment can be used as intended from this power supply. If necessary, you can ask your local electricity supply company for the impedance value.

⑦ L'appareil peut entraîner des baisses de tension provisoires lorsque le réseau n'est pas favorable. Si l'impédance de réseau  $Z$  sur le point de raccordement au réseau public est supérieur à  $0,337 \Omega$  d'autres mesures peuvent être nécessaires avant que l'appareil ne puisse être exploité sur ce raccord conformément à l'affectation. Si nécessaire, demandez l'impédance à l'entreprise distributrice d'énergie électrique locale.

⑧ Het gereedschap kan bij ongunstige netomstandigheden leiden tot tijdelijke spanningsdalingen. Is de netimpedantie  $Z$  op het aansluitpunt naar het openbare net groter dan  $0,337 \Omega$  kunnen verdere maatregelen nodig zijn voordat het gereedschap op deze aansluiting kan worden gebruikt als bedoeld. Indien nodig kan u de impedantie te weten komen door de plaatselijke energievoorzieningsmaatschappij te vragen.

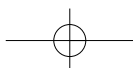
⑨ In caso di condizioni di rete sfavorevoli l'apparecchio può causare degli abbassamenti temporanei di tensione. Se l'impedenza di rete  $Z$  nel punto di allacciamento alla rete pubblica supera  $0,337 \Omega$  possono rendersi necessarie altre misure prima che l'apparecchio possa venire utilizzato in maniera conforme all'uso a partire da tale attacco. Se necessario, in materia di impedenza si può consultare l'ente locale responsabile della fornitura di energia elettrica.

⑩ El aparato puede causar bajas de tensión en caso de que la alimentación de red sea desfavorable. Si la impedancia de red  $Z$  en el punto de conexión a la red pública es mayor de  $0,337 \Omega$  podrán ser necesarias otras medidas antes de poder operar el aparato como es debido en esta conexión. De ser necesario, consultar la impedancia al suministrador de energía eléctrica local.

⑪ Vid bristfälliga förhållanden i elnätet kan maskinen förorsaka temporära spänningssänkningar. Om nätimpedansen  $Z$  vid anslutningspunkten till det allmänna elnätet är större än  $0,337 \Omega$  kan ytterligare åtgärder krävas innan maskinen kan anslutas till detta uttag och användas på avsett vis. Vid behov kan ditt lokala elbolag informera dig om elnätets impedans.

⑫ Laite saattaa aiheuttaa ohimeneviä jännitevaihteluita, jos verkko-olosuhteet ovat epäedulliset. Jos verkon impedanssi  $Z$  on yleisen sähköverkon liitännäkohdassa suurempi kuin  $0,337 \Omega$  saattavat lisätoimenpiteet olla tarpeen, ennen kuin laitetta voidaan käyttää tässä verkkoliitännässä määräysten mukaisesti. Tarvittaessa voit tiedustella impedanssia paikalliselta sähkölaitoksesta tai muulta sähkövirran toimittajalta.

⑬ Ebasoodsate võrgutingimuste korral või seade põhjustada ajutisi pingekõikumisi. Kui võrgutakistus  $Z$  on avaliku võrguga ühendamise punktis suurem kui  $0,337 \Omega$ , on võib-olla enne seadme nõuetekohast käitamist selles ühenduspunktis vajalik vastavad abinõud tarvitusele võtta. Vajadusel võib takistust küsida kohalikul energiaettevõttelt.



Ⓜ  
Urządzenie przy niekorzystnych zachowaniach sieciowych może prowadzić do przejściowych spadków napięcia. Jeśli impedancja sieci  $Z$  w miejscu podłączenia do sieci publicznej jest większa niż  $0,337 \Omega$ . Mogą być konieczne dodatkowe środki, zanim urządzenie będzie można właściwie używać w tym miejscu podłączenia. Gdy jest to konieczne, o opór pozorny można zapytać w przedsiębiorstwie energetycznym.

Ⓜ  
Přístroj může při nepříznivých podmínkách v síti způsobit dočasné kolísání napětí. Je-li impedance sítě  $Z$  v bodě připojení na veřejnou síť větší než  $0,337 \Omega$  jsou eventuelně potřebná další opatření před tím, než je možné přístroj na této přípojce řádně provozovat. Pokud je to nutné, je možné získat informace o impedanci u místního energetického podniku.

Ⓜ  
Naprava lahko v neugodnih pogojih omrežja privede do prehodnih napetostnih padcev. Če je omrežna impedanca  $Z$  na priključni točki za javno omrežje večja kot  $0,337 \Omega$  je lahko potrebno izvajati dodatne ukrepe pred vključitvijo naprave v predpisano namensko obratovanje. Po potrebi se lahko o impedanci povpraša pri lokalnem podjetju za oskrbo z električno energijo.

Ⓜ  
Přístroj může při nepříznivých sietových podmienkach viesť k prechodným poklesom napätia. Ak je sieťová impedancia  $Z$  v bode pripojenia na verejnú sieť vyššia ako  $0,337 \Omega$  môžu byť potrebné ďalšie opatrenia pred tým, než môže byť tento prístroj správne prevádzkovaný na tomto pripojení. Ak to je potrebné, môže sa zistiť impedancia u miestneho poskytovateľa elektrickej energie.

Ⓜ  
Устройство при неблагоприятных условиях электросети может вызвать временные падения напряжения. Если полное сопротивление электросети  $Z$  в месте подключения к общественной электросети больше  $0,337 \Omega$  то могут понадобиться определенные мероприятия прежде чем можно будет использовать устройство от этого подключения согласно предписанию. При необходимости можно запросить данные о полном сопротивлении электросети у местного предприятия энергоснабжения.

Ⓜ  
Σε δυσμενείς συνθήκες δικτύου δεν αποκλείεται η προσωρινή ελάττωση της τάσης. Εάν η αντίσταση του δικτύου  $Z$  είναι στο σημείο σύνδεσης με το δημόσιο δίκτυο μεγαλύτερη από  $0,337 \Omega$  Μπορεί να χρειαστούν περισσότερα μέτρα προτού είναι δυνατή η σωστή λειτουργία της συσκευής στη σύνδεση αυτή. Εάν είναι απαραίτητο μπορείτε να μάθετε την αντίσταση στην τοπική Επιχείρηση Ηλεκτρισμού.